



quién es quien

(trabajando la comprensión auditiva y la descripción de las personas)

AGUSTÍN YAGÜE

OBJETIVOS GENERALES

Se propone un trabajo de comprensión auditiva medianamente complejo. La audición no resulta demasiado difícil, pero el trabajo que se pretende es medianamente exhaustivo. Por esa razón esta actividad toma como referencia datos de la descripción física de personas, el vestido o las profesiones, un conocimiento que se supone que el alumno posee.

CONTENIDOS: Comprensión auditiva, expresión oral e interacción entre estudiantes. Opcionalmente, también comprensión lectora y datos socioculturales del mundo hispano.

DESTINATARIOS

Estudiantes de nivel intermedio e intermedio-bajo (Nivel A2 del *Marco Común Europeo de Referencia*)

MATERIALES

Las hojas de trabajo que se incluyen y la canción *Desapariciones*, del cantante panameño Rubén Blades, del disco *Buscando América* (Elektra / Messidor, 1985).

DURACIÓN

20-30 minutos, aproximadamente.

PROCEDIMIENTO

Se anuncia que van a oír una canción que habla de diversas personas, y que deberán rellenar el cuadro que se reproduce abajo (aunque no necesariamente todas las casillas).

Se recomienda que, antes de oír la canción, el profesor/a utilice el cuadro con toda la clase para que los estudiantes hablen de su propia familia. Se trata para preguntar / repasar el vocabulario de profesiones, familia, prendas de vestir, etc. Se trata de activar vocabulario y anticipar respuestas, y, por supuesto, de usar el español.

TODO OÍDOS

Escucha con atención esta canción y completa los datos de las personas que se citan en ella.

NOMBRE	PROFESIÓN OCUPACIÓN	RELACIÓN FAMILIAR	VESTIDOS	CARACTERÍSTICAS PSICOLÓGICAS



Puesto que el trabajo que se solicita es exhaustivo, se recomiendan tres audiciones de la canción, y que los alumnos trabajen en grupos de tres personas.
(Se han marcado en negrita los datos que los estudiantes deben hallar)

RUBÉN BLADES: "Desapariciones" en *Buscando América* (Elektra / Messidor, 1985)

Error! Bookmark not defined.

Que alguien me diga si ha visto a mi **esposo**,
preguntaba la doña,
se llama **Ernesto X**, tiene 40 años,
trabaja de **celador en un negocio de carros...**
Llevaba **camisa oscura y pantalón claro**.
Salió anteanoche y no ha regresado, y ya no sé que pensar,
pues esto antes nunca me había pasado.

Llevo tres días buscando a mi **hermana**,
se llama **Altagracia**, igual que la abuela.
Salió del trabajo "pa" (para) la **escuela**
Tenía puestos **unos jeans y una camisa blanca**.
No ha sido el novio. Él está en casa.
No saben de ella en el PSN, ni en el Hospital.

Que alguien me diga si ha visto a mi **hijo**
Es **estudiante de Pre-Medicina**.
Se llama **Agustín** y es un **buen muchacho**.

A veces es **terco** cuando opina.
Lo han detenido. No sé qué fuerza.
Pantalón blanco. Camisa a rayas. Pasó anteayer.

Clara, **Clara Quiñores** se llama mi **madre**.
Es un alma de Dios, no se mete con nadie.
Y se la han llevado de testigo
por un asunto que es no más conmigo.
Y fui a entregarme, hoy por la tarde
y ahora no saben quién la llevó del cuartel.

Anoche escuché varias explosiones,
pum, pum, bang, gang
Tiros de escopeta y de revólver.
Carros acelerados, frenos, gritos.
Ecos de botas en la calle.
Toques de puerta. Queja. Por Dioses. Platos rotos.
Estaban dando la telenovela.
Nadie miró "pa" (*para*) fuera.

(*Coros*)
¿Adónde van los desaparecidos?
Busca en el agua y en los matorrales.
Y ¿por qué es que se desaparecen?
Porque no todos somos iguales.
¿Y cuándo vuelve el desaparecido?
Cada vez que los trae el pensamiento.
¿Cómo se le habla al desaparecido?
Con la emoción apretando por dentro.

Es importante insistir que el estudiante no ha de completar necesariamente todos los datos, pues posiblemente puede tener dificultades en completar / entender los referidos a características psicológicas. El profesor@ controlará el avance de los estudiantes y determinará si en la tercera audición se les debe entregar el texto. En función de los datos conseguidos por los distintos grupos, será preferible llevar a cabo una puesta en común de toda la clase, antes de ofrecer el texto.

En el tratamiento de canciones en el aula es aconsejable que la canción sea tratada como tal, no solo como un instrumento de aprendizaje gramatical o léxico. Por esta razón se recomienda un trabajo ya no de audición específica sino de comprensión global a partir de preguntas del tipo: ¿qué tienen en común todas las historias? ¿crees que son verdaderas o verosímiles? ¿en qué países crees que pueden haber sucedido? ¿te imaginas cuándo pudieron suceder? Si se desea, la canción puede resultar motivadora para presentar informaciones sobre la historia reciente de algunos países latinoamericanos.